



Felles studieadministrativt tjenestesenter  
USIT, Universitetet i Oslo  
Postboks 1086, Blindern  
0316 Oslo  
E-mail: [fs-sekretariat@usit.uio.no](mailto:fs-sekretariat@usit.uio.no)  
URL: [www.fellesstudentsystem.no](http://www.fellesstudentsystem.no)  
Telefon: 22852818  
Telefax: 22852970

FS-14-135

# Innkalling

## Møte i FS-planleggingsgruppe 16.12.2014

**Til:**

Espen Kristensen, UiT	Sven Petter Myhr Næss, NMH
Øystein Ørnegård, UiB	Marit Vartdal Engeseth, HVO
Sven Erik Sivertsen, NTNU	Agnethe Sidselrud, FSAT
Tor Erga, UiS	Tina Lingjærde, FSAT
Dag Olav Nilsen, UiA	Geir Vangen, FSAT
Lena Finseth, UiO	Ole Martin Nodenes, FSAT
Eli Vangen, HiST	Martin Sagen, FSAT
Gro Christensen, HiOA	Aune Moe, FSAT
Hans J. Berntsen, HiT	

---

**Tid:** Tirsdag 16. desember kl 10:00 – 14:00

**Møtested:** Møterom 7. etg., FSAT, Forskningsveien 3b, Oslo

1. **Referat fra møte i Planleggingsgruppen 30. oktober 2014 og oppfølgingsaker**
2. **Referatsaker**
  - a) Møte i styret for FSAT 20. november (muntlig)
  - b) Møte i ekspertgruppen for StudentWeb 26. november (muntlig)
  - c) Møte i ekspertgruppen for Undervisningsmodulen 27. november (muntlig)
  - d) Opptaksseminar 9. og 10. desember (muntlig)
3. **Orienteringssaker**
  - a) Budsjett og arbeidsoppgaver for 2015
  - b) Resultatutveksling
  - c) Emrex
  - d) STAR
  - e) Lagring av opptaksdata
  - f) Nye institusjoner i 2015
4. **Kopinor**

Hvordan telle studenter på emner?
5. **FS-Brukerforum 14.-15. april 2015**

Starte arbeidet med program
6. **FS-Kontaktforum høsten 2015**

Tid og sted må bestemmes
7. **Innkomne ønsker**
  - a) HiOA – Student samlebilde, feltet Klasse
  - b) NTNU – FS670.001 Vitnemålsdokumenter
  - c) UiB – Funksjonalitet til sensurvarselmail
  - d) UiO – Generering av emner i utdanningsplan og defaultsemester
  - e) HiMolde – Felt for ansattnr i kontraktbrev
  - f) UiO – Vurderingskombinasjon – utvide til flere obliger
8. **Lånekassen**

Fra møtet med Lånekassen 9.9.14, er det behov for å diskutere følgende saker:

  - a) Dato for semesterstart
  - b) Rapportering av sommersemester
  - c) Registrering av forkurs
  - d) Innvilget foreldrepermisjon
9. **Studierettkategori**

Henvedelse fra SIU
10. **WebService og Alumni**

Mail fra UiS
11. **GAUS**

Henvedelse fra UiO  
Svar fra FS
12. **Karakterkonvertering**

Henvedelse fra Internasjonal seksjon, NTNU
13. **SMS-varsling via krisestøtteverktøy**

Henvedelse fra UiT
14. **Eventuelt**

## Saksdokumenter

Sak 1	FS-14-108	Referat fra møte i Planleggingsgruppen 30.10.14
Sak 3	FS-14-132	Notat vedrørende lagring av opptaksdata
Sak 4	FS-14-107-2	Brev fra Kopinor til institusjonene 21.10.14
Sak 5	FS-13-006-1 FS-13-006-2 FS-14-080-3	Statistikk over svar på evalueringsskjema Evaluering av FS-Brukerforum høsten 2013 Forslag til tema fra NTNU
Sak 7	FS-14-008-39 FS-14-008-41 FS-14-008-42 FS-14-008-44 FS-14-008-49 FS-14-008-50	HiOA – Student samlebilde, feltet Klasse NTNU – FS670.001 Vitnemålsdokumenter UiB – Sensurvarselmail UiO – Emner i utdanningsplan HiMolde – Felt for ansattnr i kontraktbrev UiO – Utvide til flere obliger
Sak 8	FS-14-092 FS-14-092-1	Referat fra møte med Lånekassen 9.9.14 Notat med punkter som trenger avklaring
Sak 9	FS-14-125-1	Henvendelse fra SIU vedrørende studierettkategori
Sak 10	FS-14-044-10	Henvendelse fra UiS vedr. Webservice og Alumni
Sak 11	FS-14-044-11 FS-14-044-11-1	Henvendelse fra UiO vedr. GAUS Svar fra FS
Sak 12	FS-14-044-12 FS-14-044-12a	Henvendelse fra internasjonal seksjon, NTNU, vedr. karakterkonvertering ISCED-studiekoder
Sak 13	FS-14-044-13	Henvendelse fra UiT vedr. SMS-varsling via krisestøtteverkøy

<sideskift>



Felles studieadministrativt tjenestesenter  
USIT, Universitetet i Oslo  
Postboks 1086, Blindern  
0316 Oslo  
E-mail: [fs-sekretariat@usit.uio.no](mailto:fs-sekretariat@usit.uio.no)  
URL: [www.fellesstudentsystem.no](http://www.fellesstudentsystem.no)  
Telefon: 22852818  
Telefax: 22852970

FS-14-108

# Referat

## Møte i Planleggingsgruppen 30. oktober 2014

**Til stede:**

Sven Erik Sivertsen, NTNU	Espen Kristensen, UiT
Lena Finseth, UiO	Gro Christensen, HiOA
Eli Vangen, HiST	Tina Lingjærde, FSAT
Hans J. Berntsen, HiT	Geir Vangen, FSAT
Dag Olav Nilsen, UiA	Agnethe Sidselrud, FSAT
Øystein Ørnegård, UiB	Ole Martin Nodenes, FSAT
Tor Erga, UiS	Aune Moe, FSAT
Sven Petter Myhr Næss, NMH	Knut Løvold, FSAT

**Forfall:** Marit Vartdal Engeseth

**Referent:** FS-sekretariatet

**Dato:** 04.11.2014

**Sist endret:** 12.11.2014

---

## Dagsorden

1. Referat fra møte i Planleggingsgruppen 2. og 3. september 2014
2. Referatsaker
3. Orienteringssaker
4. Etablering av en ekspertgruppe for GAUS
5. Reetablering av ekspertgruppe for EVU
6. Arbeidsoppgaver 2015
7. Inkomne ønsker
8. Møteplan 1. halvår 2015
9. Resultatutveksling
10. Forslag til kursplan 1. halvår 2015
11. Neste Kontaktforum
12. Eventuelt

Det var ingen merknader til dagsorden og innkalling.

1 sak ble meldt til Eventuelt:

- UiO: Kopinor-avtalen

## 1. Referat fra møte i Planleggingsgruppen 2.-3. september

Merknadsfristen for referatet var satt til 3. oktober, og innkomne merknader var tatt med i referatet.

Planleggingsgruppen hadde ingen ytterligere merknader til referatet.

Oppfølgingssaker ble gjennomgått. Følgende saker ble kommentert:

- Sak U15/13 Rutiner for håndtering av innmelding av endringsønsker vedr. opptak: Ønsker til lokale opptak må behandles separat.
- Sak 3/14 Manuelle rapporter til DBH: Uklart om manuelle rapporter skal rapporteres i fremtiden.

Referatet er godkjent.

## 2. Referatsaker

### a. Møte i styret for FSAT 15. september

Skriftlig referat var sendt ut, og ble ikke gjennomgått særskilt på møtet.

Referatet ble tatt til orientering.

### b. Møte i styret for FSAT 22. oktober

Muntlig referat ble gitt. Styret fikk statusrapport fra FS for 2. tertial og fra SO for 2014. Budsjett og arbeidsoppgaver for 2015 og 2016 ble diskutert. Det ble ikke foretatt noen prioritering på dette møtet. Neste møte avholdes 20. november.

Websidene til den nye organisasjonen er [www.fsat.no](http://www.fsat.no), der man blant annet finner sakspapirer for styremøter.

Tatt til orientering.

### c. Møte i ekspertgruppen for StudentWeb 8. oktober

Skriftlig referat var sendt ut, og ble ikke gjennomgått særskilt på møtet. Målet er å komme i gang med 3 pilotinstitusjoner i desember 2014 (Høgskolen i Gjøvik, Høgskulen i Sogn og Fjordane og Fjellhaug internasjonale Høgskole). Innføring ved alle institusjoner i løpet av 2015.

Referatet ble tatt til orientering.

### d. Møte i ekspertgruppen for Doktorgradsmodulen 13. oktober

Muntlig referat ble gitt. Gruppen fikk demonstrert StudentWeb med fokus på løsninger for PhD-studenter. Vitnemål for PhD ble presentert. Løsningen kommer i versjon FS7.6. Det skal foretas full gjennomgang av rapporter i modulen. Nye versjoner av de rapporter som gruppen rakk å gjennomgå kommer i versjon FS7.6. Arbeidet fortsetter på neste møte som blir trolig holdt i løpet av våren 2015.

Tatt til orientering.

#### **e. Møte i STAR-prosjektgruppen 22. oktober**

Dette var oppstartmøtet i den nyetablerte gruppen. Gruppen diskuterte arbeidsform og forventinger til samarbeid, møtehyppighet og tidsplan for implementering av rapportverktøyet i sektoren. Det ble holdt en presentasjon av det nye rapportverktøyet Tableau med de første rapportene fra kravspesifikasjonen. Gruppen var fornøyd med status for utviklingsarbeidet

Tatt til orientering.

#### **f. Opptaksseminar 16. og 17. oktober**

Tendensen er at stadig større andel av tilbud blir gitt tidlig i opptaket og at flere studenter møter opp, slik at overbooking ved institusjonene skaper problemer.

Til Planleggingsgruppens medlemmer som var på opptaksseminaret: Andre ting her som bør nevnes?

Tatt til orientering.

### **3. Orienteringssaker**

#### **a. RUST**

RUST ble implementert ved alle FS-institusjoner i løpet av uke 30 (22.-26.9.). Implementering var vellykket og registeret fungerer etter hensikten. Det skal også gis tilgang til RUST til andre høyskoler som går inn under UH-loven (BI m.fl.), til SO og til NOKUT.

Funksjonalitet knyttet til RUST er utvidet i FS versjon 7.6.: nye varsler for studenter som er registrert med utestenging i rutine Opprette søkere som student samt rutine Oppmelding av studiekull til vurdering. Rutinen Opptak tar ikke med søkere som er registrert med utestenging.

#### **b. STAR**

Rapportverktøyet Tableau ble anskaffet i slutten av juni. FS-sekretariatet har samarbeidet med RAV Norge AS, USIT-Drift og Gruppe for datavarehus om å etablere et utviklingsmiljø og et testmiljø. Det jobbes med kobling av Tableau til datakilder: DV-databasen og FS-databasene. Det jobbes også med å utvikle de første rapportene som spesifisert i kravspesifikasjonen. Institusjoner representert i STAR-gruppen vil starte test av verktøyet ca. 1. november.

#### **c. Møte med Lånekassen vedrørende integrasjoner**

På møtet ble all rapportering gjennomgått.

Webservicen som erstatter D-skjema ble evaluert. FS ønsker bedre informasjon i feilmeldinger fra Lånekassen for å redusere arbeidet med feilsøking og for å korte ned tiden på feilopprettinger.

Det skal også utformes et varsel til institusjonene der man blir informert om at Lånekassen har forsøkt å hente informasjon, og hva som mangler for å kunne hente denne informasjonen.

FS på sin side skal forbedre varselfunksjonaliteten på webservice, med tekst som forklarer mangler på en utvekslingssak.



Eksisterende rapportering til Lånekassen må forbedres. Planleggingsgruppen ønsker at all rapportering til Lånekassen skal foregå på samme måte som for godkjenningssaker, dvs. at Lånekassen henter den informasjonen de har behov for istedenfor at all informasjon sendes Lånekassen.

#### 4. Etablering av en ekspertgruppe for GAUS

Notat med formål og forslag til sammensetting av gruppen var sendt til Planleggingsgruppen.

*Vedtak:* Planleggingsgruppen slutter seg til forslaget om opprettelse av en ekspertgruppe for GAUS, med sammensetning som foreslått i notatet.

#### 5. Reetablering av ekspertgruppe for EVU

Notat med formål og forslag til sammensetting av gruppen var sendt til Planleggingsgruppen.

Planleggingsgruppen foreslår at noen av gruppens medlemmer har FS-kompetanse på overordnet nivå og noen medlemmer har EVU-kompetanse. I tillegg ønskes det deltakere fra Planleggingsgruppen.

UiO ønsker å fortsette i gruppen med Michael Grude som deres representant. Både UiA og HiT har personer som kan delta dersom det skulle være ledig plass i gruppen.

*Vedtak:* Planleggingsgruppen slutter seg til forslag til opprettelse av en ekspertgruppe for EVUWeb slik som foreslått i notatet og med en sammensetting som foreslått på møtet.

For øvrig mener Planleggingsgruppen at det er behov for en ekspertgruppe for Søknadsweb/lokal opptak.

#### 6. Arbeidsoppgaver 2015

Forslag til arbeidsoppgaver ble gjennomgått. Forslaget ble behandlet på styremøtet den 22. oktober, men styret tok ikke stilling til hvilke oppgaver skal prioriteres. Saken behandles på nytt i styret den 20. november.

#### 7. Inkomne ønsker

##### a. NTNU – Ny studentstatus, forslag til felleskode og funksjonalitet

Ønsker en kode der student er satt aktiv, får se sin utdanningsplan men får ikke redigere den. Med en slik kode vil utdanningsplanen være synlig i sentrale bilder, og planen kan benyttes i dialog med studenten og med enhetene før overføring til kvalifikasjonsprotokoll. Koden skal kunne opprettes automatisk ved gradfangst i rutinen FS651.002 Beregning av oppnådd kvalifikasjon – utdanningsplanbasert.

Settes på ønskelisten.

**b. UiO – Oversikt over avhandlingstyper i rapporter**

Fakultetene har behov for en oversikt over avhandlingstyper. Ønsker derfor at avhandlingstype som hentes fra bildet Innlevering, vises i rapporten FS946.001 Avlagte grader pr grad eller i FS958.001 Avlagte dr.grader. Avhandlingstype må komme med og visning av antall for de enkelte avhandlingstyper.

Settes på ønskelisten.

**c. UiO – J/N i feltene Stipendiatstilling og Fagområde i Student samlebilde**

Behov for kontroll over registrering av J/N i feltet Stipendiatstilling og Fagområde i Student samlebilde.

Ønsker at feltene vises i rapporten FS914.001 Opplysninger til gradprotokoll, som benyttes til rapportering til NIFU og DBH. Må også inkluderes i datafilen.

Settes på ønskelisten.

**d. NTNU – FS655.001 Overføring av oppnådd kvalifikasjon til protokoll**

Ønsker å kjøre rutinen individbasert og for større grupper. Individbasert kjøring gjelder spesielt der det haster å få vitnemål.

Settes på ønskelisten.

**e. NTNU – Rutine for overføring av betalingsinformasjon**

Ny rutine som overfører registrering av betalt semesteravgift mellom institusjoner.

Denne må utredes nærmere.

**f. HiØ – Rapportering av masterstudenter til Lånekassen**

Kunne fjerne krav om utvekslingsperson i de tilfeller der man skal rapportere studiepoeng fra samarbeidsinstitusjoner til Lånekassen.

Studiene er akkrediterte, nettbaserte masterstudier, der halvparten av studiepoengene gjennomføres ved en institusjon og halvparten ved en annen institusjon. Studentene er ikke utvekslingsstudenter og de er ikke del av noe utvekslingsprogram.

Sendes til utvekslingsgruppen.

**g. DHS – FS451.001 Undervisningspåmeldte studenter**

Ønsker en mulighet til å se aktivitetsnavn og prioritetsnummer for raskt å kunne se innholdet og se studentens ønske om plassering før tildeling av plass.

Settes på ønskelisten.

## 8. Møteplan 1. halvår 2015

Følgende møteplan er fastsatt:

- 4. og 5. februar ved hhv. Høgskolen i Oslo og Akershus og Norges Musikkhøgskole
- 4. og 5. mars ved Universitetet i Bergen
- 16. april på FSAT, Forskningsveien 3b, Oslo
- 17. og 18. juni ved Universitetet i Agder

## 9. Resultatutveksling

Notat fra FS-sekretariatet forelå til møtet.

På bakgrunn av diskusjon i Planleggingsgruppen i september, ble det foretatt en testworkshop med deltakere fra flere institusjoner.

Det vil bli felles oppstart innen 15. november, og FS-sekretariatet har oppfordret institusjonene til å ta i bruk tjenesten. En forutsetning for at løsningen skal fungere er at det er deling av resultater mellom alle institusjonene. Liste over institusjoner som tar i bruk tjenesten vil bli lagt ut på nettet.

Dersom en institusjon ønsker å reservere seg mot utveksling, må dette meldes inn til [fs-support@usit.uio.no](mailto:fs-support@usit.uio.no).

*Vedtaks:*

1. Planleggingsgruppen anbefaler at alle institusjoner godkjenner eksport av egne resultater og setter verdien «N» i feltet Aktiv for Modulegenskapen RESERVER.
2. Planleggingsgruppen anbefaler at resultatutveksling igangsettes innen 15. november 2014. FS klargjør importrutinen for den enkelte institusjon innen denne datoen.

Beskrivelse av resultatutveksling for studenter, som også skal bli tilgjengelig på StudentWeb, ligger her:

<http://www.fellesstudentsystem.no/dokumentasjon/rutiner/resultatutveksling/studentrutiner.html>

Rutinebeskrivelse for tjenesten for studieadministrativt ansatte:

<http://www.fellesstudentsystem.no/dokumentasjon/rutiner/resultatutveksling/admirutiner.html>

UiO har lagt ut en rutinebeskrivelse for saksbehandlere på sine nettsider

<http://www.uio.no/for-ansatte/arbeidsstotte/sta/fs/veiledninger/godkjenning/resultatutveksling-norsk-utdanning.html>

## 10. Kursplan 1. halvår 2015

Notat med forslag til kursplan fra FS-brukerstøtte forelå til møtet.

*Vedtaks:* Planleggingsgruppen godkjenner forslag til kursplan.

## 11. FS-Kontaktforum høsten 2015

Saken ble utsatt.

## 12. Eventuelt

### a. UiO – Kopinor

UHR og Kopinor har kommet til enighet om ny mønsteravtale om kopiering m.m. av opphavsrettslig beskyttet materiale ved universiteter og høyskoler. Avtalen gjelder fra 1. oktober 2014.

Det er den enkelte institusjon som inngår avtale med Kopinor på grunnlag av denne avtalen. Kopinor tar direkte kontakt i forbindelse med signering av nye avtaler.

Det er behov for en felles definisjon på studenttall på studenter som deltar i et emne, og UiO ønsker et samarbeid om dette. Mange studenter tar emner på flere institusjoner og mange er nettstudenter.

Kontakt Lena Finseth for deltakelse [l.c.finseth@admin.uio.no](mailto:l.c.finseth@admin.uio.no)

**Neste møte: Tirsdag 16. desember**

**Sted: FSAT, Forskningsveien 3b, Oslo, eller via Adobe Connect**

## Oppfølgingssaker (sist oppdatert 05.11.2014)

### Saker som skal følges opp (fra april 2010-møtet)

#### USIT

Nr	Sak	Ansvarlig	Merknad
U9/10	Sende brev til SO om problemer knyttet til registrering av navn	FS-sekretariat	SO har svart at dette må vente til SO 3.0. Planleggings-gruppen oppfordrer institusjonene til å ta dette opp på SO-seminaret.

### Saker som skal følges opp (fra september 2013-møtet)

#### USIT

Nr	Sak	Ansvarlig	Merknad
U15/13	Sak 10 Rutiner for håndtering av innmelding av endringsønsker vedr opptak	FS-sekretariat	Saken diskuteres når FS og SO er samorganisert. Vente til 2015.  30.10.14: Lokale opptak må behandles separat.

### Saker som skal følges opp (fra oktober 2013-møtet)

#### USIT

Nr	Sak	Ansvarlig	Merknad
U17/13	Sak 12 Resultatutveksling, håndtering/lagring av studieplaner i FS: Lage et forslag til løsning	USIT v/Knut Løvold	I arbeid Hvilken info er interessant å utveksle?

U18/13	Sak 14a Opprydding i lokale koder (VPD): Lage en oversikt over tabeller som må gjennomgås + forklaring på hva som må gjøres Ta en større opprydding i nedtrekksmenyer (sak fra april2013-møtet)	USIT v/Knut Løvold	Opprydding i nedtrekksmenyer tas som en del av oppryddingen av felleskoder for VPD-basene. Arbeidet er ikke startet pr. 30.10.14
--------	---	--------------------	--

### Saker som skal følges opp (fra februar 2014-møtet)

Nr	Sak	Ansvarlig	Merknad
3/14	Sak 3b: Rapporter som utarbeides manuelt ved institusjonene som rapporteres ti DBH. FS undersøker om de kan legges inn i STAR. FS sjekker med DBH om rapportene kan standardiseres ved hjelp av FS.  Rapportere i FS.  Geir kontakter DBH.	FS v/Geir Vangen	2.4.14. Det skal settes i gang et arbeid for å få til en rapportering av de ti gjenstående rapporter fra FS til DBH. Det er pr i dag ikke datagrunnlag for at disse kan rapporteres fra FS. Ønske om nye felt. Geir har fått svar fra DBH  30.10.14: Uklart om manuelle rapporter skal rapporteres fortsatt.
7/14	Sak 13 f: Dokumentarkiv FS følger opp siste tre punkter i innmeldt ønske ifm sitt arbeid med avklaringer rundt lagring av dokumenter.	FS	Saken er utredet. Tas i Planleggingsgrup pemøte i løpet av 2015.

### Saker som skal følges opp (fra september 2014-møtet)

Nr	Sak	Ansvarlig	Merknad
22/14	Sak 4 FS-Kontaktforum høsten 2014: Holde et workshop i Betalingsmodulen før arbeidet med omskriving av modulen starter	FS	I løpet av 2015
23/14	Sak 5 Testpersoner i demobasene: Sende inn forslag til testpersoner	Institusjonene	I arbeid
24/14	Sak 7 Resultatutveksling: Legge ut oversikt over institusjoner som ønsker å ta i bruk denne	FS-sekretariat	30.10.14: I arbeid
25/14	Sak 13 Integrasjon mellom FS og Public360: Sjekke status med Uninett	FS-sekretariat	I arbeid Workshop 12.11.14 der godkjenningsdata overføres fra FS til Public360.
26/14	Sak 14a Single sign-on på web-applikasjoner: FS tar en intern vurdering rundt sikkerheten for en løsning og kommer med en anbefaling.	FS	
27/14	Sak 14d Registrering av EØS-studenter: Sjekke med DBH angående statistikk og følge opp henvendelsen fra SIU	FS-sekretariat	Lagt ut som høringssak. Svarfrist 24.10.
28/14		UiT v/Espen Kristensen	Lagt ut som høringssak. Svarfrist xxxx

### Saker som skal følges opp (fra oktober 2014-møtet)

Nr	Sak	Ansvarlig	Merknad
29/14	Sak 4 FSAT: Etablering av en ekspertgruppe for GAUS, basert på forslag som ble vedtatt 30.10.14	FS-sekretariat	Opprette en gruppe som skal godkjennes av styret.
30/14	Sak 5 FSAT: Reetablering av ekspertgruppe for EVU, basert på forslag som ble vedtatt 30.10.14. Gruppen skal bestå av medlemmer med FS-kunnskap på overordnet nivå og av medlemmer med EVU-kunnskap	FS-sekretariat	Opprette en gruppe som skal godkjennes av styret.
31/14	Sak 5 Opprette en ekspertgruppe for lokal Søknadsweb/opptak	Planleggingsgruppen	Utrede videre om behovet

32/14	Sak 9 Resultatutveksling: Legge ut liste over institusjoner som tar i bruk tjenesten.	FS-sekretariat	Snarest og oppdateres fortløpende
33/14	Sak 11 FS-Kontaktforum høsten 2015: Bestemme tid og sted	FS-sekretariatet og Planleggingsgruppen	
34/14	Sak 12 Eventuelt: Lage en felles definisjon på studenttall i forbindelse med ny Kopinoravtale	Institusjonene	Kontakt Lena Finseth, UiO





Felles studieadministrativt tjenestesenter  
USIT, Universitetet i Oslo  
Postboks 1086, Blindern  
0316 Oslo  
E-mail: [fs-sekretariat@usit.uio.no](mailto:fs-sekretariat@usit.uio.no)  
URL: [www.fellesstudentsystem.no](http://www.fellesstudentsystem.no)  
Telefon: 22852818  
Telefax: 22852970

FS-14-132  
OMN

Blindern, 24. november 2014

## **Til orientering: Lagring av opptaksdokumentasjon i dokumentarkivet i FS**

Ekspertgruppa for arkiv har i lengre tid diskutert hvor lenge institusjonene kan lagre opptaksdata i FS.

I februar 2014 gjennomførte FS en høring om hvor lenge institusjonene ønsket å lagre opptaksdata som er lastet inn i dokumentarkivet i FS via SøknadsWeb. Svarene varierte fra å lagres i opptaksperioden til aldri å slettes.

FS forhørte seg senere med IT-juristene på USIT om forholdet. IT-juristene vurderer saken slik:

- 1) Opptaksdokumentene til de som får opptak er arkivverdige.
- 2) Opptaksdokumentene til de som får avslag kan kasseres og selve dokumentene er derfor ikke arkivverdige. Ved kassasjon må det lages kassasjonsliste som inneholder en oversikt, og denne listen er arkivverdig og skal derfor oppbevares.
- 3) Opptaksdokumentasjon skal ikke oppbevares i FS

Ved at lagring av opptaksdokumenter for de som ikke får opptak ikke er arkivverdig, kan det utledes at disse bør slettes etter et år.

IT-juristene mener at for opptak gjennom Samordna Opptak vil det være naturlig med eksport en gang i året, etter endt opptak. For lokale opptak gjennom SøknadsWeb kan dette være flere ganger i året, og det må derfor besluttes når/hvor ofte/hvordan dokumentene skal eksporteres fra FS.

UiO ønsket å gjøre en juridisk vurdering av konklusjonene til IT-juristene, men bestemte senere høsten 2014 at de likevel ikke vil foreta en slik vurdering. UiO håper videre at andre institusjoners jurister kan se på saken.

### **Konklusjon:**

*FSAT foreslår at IT-juristene på USIT sine vurderinger gjelder for opptaksdokumentasjon. Det betyr at dokumenter som er lastet opp via Søknadsweb for personer som ikke fikk opptak, ikke er arkivverdige og kasseres innen et år. Opptaksdokumentasjon skal ikke oppbevares i FS. FSAT forutsetter at institusjonene selv utarbeider egne rutiner for kassasjon. Ekspertgruppe for arkiv jobber videre med løsninger for eksport av dokumenter fra FS til arkivsystem.*

<sideskift>

UNIVERSITETET I OSLO

v/prorektor Ragnhild Hennum

Postboks 1072, Blindern  
0316 OSLO

Oslo, 21. oktober 2014

## Ny mønsteravtale for universiteter og høyskoler

Etter forhandlinger er Universitets- og høyskolerådet og Kopinor kommet til enighet om en ny mønsteravtale om kopiering ved universiteter og høyskoler med virkning fra 1.10.2014 til og med 30.6.2016.

Avtalen bygger på tidligere avtaler og er en oppfølging av protokollen av mai 2009, som åpnet for begrenset digital kopiering ved institusjonene. Den nye avtalen omfatter alle former for kopiering fra utgitte publikasjoner til bruk ved institusjonen; fotokopiering, utskrift og digital kopiering og tilgjengeliggjøring, også i form av digitale kompendier.

### Fremstilling av kompendier

Nytt i avtalen er at alle kompendier som inneholder to eller flere bokutdrag før fremstilling skal registreres for klarering i det nettbaserte systemet Bolk, som Kopinor stiller til rådighet. Bolk kan også levere ferdige, klarerte kompendier i PDF-format dersom institusjonen ønsker det. Digitale kompendier kan formidles til studentene som deltar i det aktuelle emnet via deres læringsplattform eller annen form for lukket nettverk og derfra lastes ned eller skrives ut av den enkelte student. Filene kan dessuten danne grunnlag for opptrykk av papirkompendier som kan selges til studentene som deltar i det aktuelle emnet, til selvkost. For at bruken av Bolk skal være så enkel som mulig for brukerne, vil emnekoder og metadata om verk være tilgjengelig i systemet. Bolk tilbyr også individuell rettighetsklarering utover kopieringsavtalens rammer.

### Vederlag

Avtalt årlig vederlag er 372,00 kr per student (heltidsekvivalent) og 333,39 kr per ansatt (årsverk) og gjelder både for universiteter og høyskoler. Beløpene vil bli indeksregulert med virkning fra 1.7.2015 etter endringen i KPI per 15. april samme år. For kompendier som registreres for klarering i Bolk er vederlaget per kopside 48 øre per student som deltar i det aktuelle emnet. Hvis Bolk benyttes til å fremstille ferdige kompendier, er vederlaget totalt 80,2 øre per leverte side per student. Også disse satsene KPI-justeres fra 1.7.2015.

For å unngå dobbeltbetaling for bruk av utdrag i kompendier i denne avtaleperioden, vil deler av vederlaget som faktureres i Bolk komme til fradrag i totalvederlaget for studenter per semester, se nærmere avtalens § 24.

#### MEDLEMSORGANISASJONER

Den Norske Fagpresses Forening  
Den norske Forfatterforening  
Den norske Forleggerforening  
Forbundet Frie Fotografer  
GRAFILL  
Mediebedriftenes Landsforening

NOPA Norsk forening for  
komponister og tekstforfattere  
Norges Fotografforbund  
Norsk faglitterær forfatter- og  
oversetterforening  
Norsk Journalistlag

Norsk Komponistforening  
Norsk kritikerlag  
Norsk Musikkforleggerforening  
Norsk Oversetterforening  
Norsk Redaktørforening  
Norsk Revyforfatterforening

Norsk Tidsskriftforening  
Norske Barne- og  
ungdomsbokforfattere  
Norske Billedkunstnere  
Norske Dramatikeres Forbund  
Norske Kunsthåndverkere  
Ny Musikk's Komponistgruppe

#### ADRESSE

Postboks 1663 Vika, 0120 Oslo  
Tel.: 23 10 74 00 Faks: 23 10 74 10  
E-post: kopinor@kopinor.no  
Bankgiro: 5005.05.79848  
Org.nr.: 964250340

[www.kopinor.no](http://www.kopinor.no)

I avtaleperioden skal det gjennomføres en kartlegging av kopiering og bruk av beskyttet materiale i UH-institusjonene, som grunnlag for forhandlinger om fastsettelse av vederlag i en framtidig avtale.

### **Kontaktperson for avtalen**

Det skal ved inngåelsen oppgis en administrativt ansvarlig for avtalen, jf. avtalen § 22 og punkt 7 i vedlagte spesifikasjoner for bruk av Bolk. Det er viktig at dette er en person med fullmakt til å iverksette nødvendige organisatoriske følger av Bolk, herunder å:

- definere og sette opp institusjonens enheter som skal benytte Bolk,
- avklare om hele eller deler av institusjonen skal benytte Bolk til fremstilling av ferdige kompendier,
- tildele brukertilganger og roller.

### **Oppstart av Bolk**

Institusjonene kan benytte Bolk fra og med 25. november 2014. Fram til det tidspunkt vil Kopinor klargjøre systemet for hver enkelt institusjons bruk.

Både registrering og fakturering i Bolk er knyttet til emnekoder, emnenavn og studenttall. Kopinor vil så raskt som mulig søke å innhente disse opplysningene fra Felles studieadministrativt tjenestесenter (FS – Felles studentsystem). Dersom det ikke lar seg gjøre, må institusjonen selv levere den nødvendige informasjonen til Kopinor i avtaleperioden.

### **Avtaleinngåelse**

Vedlagt følger to eksemplarer av avtalen, to eksemplar av nærmere spesifikasjoner for bruk av Bolk og en informasjonsbrosjyre om ny avtale.

Avtalen inngås ved å signere på og returnere to eksemplar av avtalen til Kopinor. Ett eksemplar vil bli returnert med Kopinors underskrift. Vi ber også om at ett eksemplar av vedlagte spesifikasjoner for bruk av Bolk undertegnes og returneres til Kopinor.

Kopinor står til rådighet med veiledning om avtalen og bruk av det nye systemet. Se også mer informasjon på Kopinors nettsider: [www.kopinor.no/uh](http://www.kopinor.no/uh). For eventuelle spørsmål kan seniorkonsulent Julie Eng Grønlie kontaktes, e-post [jeg@kopinor.no](mailto:jeg@kopinor.no), telefon 23 10 74 49.

Vennlig hilsen  
KOPINOR



Hans-Petter Fuglerud  
viseadministrerende direktør

# Rapport fra «Evaluering av FS Brukerforum 28. og 29. oktober 2013»

## Innhentede svar pr. 3. desember 2013 10.45

- leverte svar: 101
- påbegynte svar: 0
- invitasjoner sendt: 0
- [Uten fritekstsva](#)r
- [Med fritekstsva](#)r

## Informasjon om deg og din institusjon

### Hvor lenge har FS vært i bruk ved din institusjon? \*

Svar	Antall	Prosent
0-5 år	39	38.6 %
over 5 år	62	61.4 %

### Hvor lenge har du brukt FS? \*

Svar	Antall	Prosent
0-5 år	48	47.5 %
over 5 år	53	52.5 %

### Hvor ofte bruker du FS, eller hvor ofte kommer du til å bruke FS? \*

Svar	Antall	Prosent
Daglig	97	96.0 %
Flere ganger i måneden	3	3.0 %
Sjeldent	1	1.0 %

### Antall studenter ved institusjonen? \*

Svar	Antall	Prosent
Flere enn 10 000 studenter	30	29.7 %
Mellom 500 og 10 000 studenter	60	59.4 %
Færre enn 500 studenter	11	10.9 %

## Vi vil gjerne vite hva du syns om årets Brukerforum

Ved å gi oss en tilbakemelding på årets Brukerforum, hjelper du oss til å lage gode, nyttige seminarer.

### Hva er din helhetsvurdering av FS Brukerforum? \*

Svar	Antall	Prosent
Veldig bra	38	37.6 %
Bra	50	49.5 %
Middels	12	11.9 %
Dårlig	1	1.0 %

Vi vil gjerne vite hva du kunne ønske deg at blir tatt opp på et slikt brukerforum og gjerne hvordan. Dine innspill kan gi viktige bidrag til neste FS Brukerforum.

<sideskift>

Andre kommentarer?
Savnet arbeid i mindre grupper, eks. med institusjoner man har mye til felles med. På den måten kan man både bygge nettverk og utveksle erfaringer. Mye av premissene blir lagt av de store institusjonene, og sånn må det kanskje være, men mange av deltagerne kommer fra små institusjoner. Har selv jobbet ved et stort universitet tidligere og nå ved en mindre høgskole.
Hyllest til ansatte på hotellet som gjorde god figur i matsalen til alle måltidene, til tross for flere store
Bra plass å være på. Bra opplegg.
Alle foredragsholderne holdt seg innenfor tiden som var disponibel
Godt gjennomført! God informasjon.
Bra arrangement!
Synes Brukerforum har blitt veldig bra med aktuelle tema for flere grupper brukere. Det er også viktig for å få med flest mulig brukere fra egen institusjon.
Ingen
Lunsjen - køene tok veldig lang tid, men det har jeg meldt på hotellets brukerundersøkelse
Fikk god følelse av at FS begynner å få hodet over vannet til å endelig se på grensesnittet for brukerne og få nasjonale standarder - endelig. Veldig bra.
Lynkursene ble litt "rotete" og hektiske. Begrenset nytteverdi fordi det rett og slett blir for overfladisk - men samtidig greit å se en del funksjoner som finnes
Veldig bra lokaliteter!!!
Bra at det blir holdt i Oslo! Enklest for de fleste å reise dit, også for de som kommer nordfra.
Slik brukerforum var nå ser jeg ikke behovet for å sende saksbehandlere mine der. Da prioriterer vi heller å delta på FS kurs.
Årets brukerforum var det beste hittil.
Det store lokalet var dårlig ventilert, så litt luft hadde vært bra en annen gang.
Jeg syns for mye tid ble satt av til presentasjon av grupper, etter to dager med seminar føler jeg at jeg sitter igjen med lite ny informasjon/kunnskap om FS og FS-bruk.
En av de viktigste elementene med brukerforumet er å møte de andre institusjonene "på gangen" og utveksle erfaring. Jeg skulle ønske at brukerforumet for fremtiden legger opp mer tid til dette.
Det vitenskapelige foredraget må legge vekk statistikken og heller bruke energi på formidlingsevne, tenke populærvitenskap!
Litt trangt i selve lokalet, men hotellets beliggenhet var superpraktisk!

<sideskift>



From: Sven Erik Sivertsen [mailto:sven.sivertsen@ntnu.no]  
Sent: Monday, December 01, 2014 9:22 AM  
To: Aune Marjatta Moe; fs-planlegging@usit.uio.no  
Subject: Møte 16.12. i Planleggingsgruppen - Forslag fra NTNU

Hvis vi får det til, så ville det være fint å få til et brukerforum som fokuserer på fremtiden, både i lys av de endringene vi ser i høyere sektor og som følge av at vi nå skal forholde oss til en ny driftsorganisasjon. Dessuten ser vi av tilbakemeldingene at mange er interessert i digital eksamen.

Konkrete forslag:

- Siden vi er i Oslo, er det kanskje mulig å få inn noen fra politisk ledelse som kan si noe om forventningene til oss som administrativt ansatte innenfor høyere sektor.
- Innen tidspunkt for brukerforum er det sikkert tilsatt leder for FSAT. Fint med en 'programerklæring'.
- Hvordan komme fra felles system til felles rutiner og nødvendigheten av det? Spesielt interessant i forhold til de endringene som en ser for seg i årene som kommer. Finnes det noen som kan holde et inspirerende innlegg om dette?
- Digital eksamen, med vekt på praktiske erfaringer. Smått og stort som en 'vanlig' eksamensmedarbeider må forholde seg til i årene som kommer. Kan f.eks. Nora Jones stille opp?
- Erfaringer med alt det nye vi har introdusert i det siste; Ny godkjenningsmodul, resultatutveksling. RUST, GAUS, Ny vitnemålsmal o.a. (Alt henger for øvrig sammen med arbeid for standardisering i sektoren.)
- Integrering FS - Sak/Arkiv. Fra fokus på dokumentoppbevaring til fokus på saksflyt.
- Status ny Studentweb.
- Presentasjon av SO for vanlige FS-brukere. Hvordan ser sammenslåingen ut fra SOs side. Vi har funnet ut at vi foreløpig vil ha et rent FS-seminar, men der er vel sannsynligvis det siste?

Mvh  
Sven Erik

<sideskift>

[Overskrift: Skriv her hva saken gjelder]

Fylles ut av institusjonen

<i>Institusjon og navn på innsender. Merk at avsender skal være Fs-kontaktperson</i>	Høgskolen i Oslo og Akershus, Gro Christensen
<i>Dato</i>	24.10.2014
<i>Bilde/Rutine/Rapport/Annet</i>	Student samlebilde, felt klasse
<i>Opprinnelig RT-id/saksdokument dersom saken har vært behandlet tidligere</i>	-
<i>Begrunnelse</i>	

**Til <navn på ekspertgruppe>/ønskeliste/Planleggingsgruppe**

<i>Beskrivelse av problemstilling</i>	Når du søker i klassefeltet i øvre del Student samlebilde får du opp alle studenter som har vært registrert på denne klasen, selv om de ikke lenger er aktive i aktuell klasse. Dette er veldig forvirrende siden andre felt ikke tar hensyn til historikk (eks kullfeltet). Dette strider med den vanlige FS-logikken. Vi har dermed ikke mulighet til å bruke dette bildet for å få en oversikt på hvor mange aktive studenter det er i en klasse og vi får dermed hellere ikke mulighet til å sende epost til alle aktive studenter i en bestemt klasse fra dette bildet. Student samlebilde er det bildet som brukes mest av saksbehandlerne.
---------------------------------------	---

**Løsningsforslag/ønsket håndtering av saken**

Hva ønskes gjort	Begrunnelse
<i>Løsningsforslag</i>	Når man søker på klasse i øvre del av Student Samlebilde ønsker vi at kun studenter som har hake J for aktiv i den aktuelle klassen skal komme opp i utvalget.
<i>Vurdering av konsekvenser</i>	
<i>Vurdering av juridiske forhold og henvisning til sentrale og lokale regler</i>	

Fylles ut av USIT

<b>Kommentarer</b>	Er det ønskelig kun å ha med aktive i søket?
<i>Omfang</i>	1 time
<i>Kostnader</i>	
<i>Konsekvenser</i>	

**Resultat**

Hva blir gjort	Begrunnelse
<i>Løsningsforslag</i>	

<sideskift>

## Vitnemålsutsettelse – forbedring av karakter etter oppnådd grad

Fylles ut av institusjonen

<i>Institusjon og navn på innsender. Merk at avsender skal være Fs- kontaktperson</i>	NTNU – Sven Erik Sivertsen
<i>Dato</i>	15.10.2014
<i>Bilde/Rutine/Rapport/Annet</i>	Oppnådd kvalifikasjon protokoll - 670.001 Vitnemålsdokumenter m.fl
<i>Opprinnelig RT-id/saksdokument dersom saken har vært behandlet tidligere</i>	
<i>Begrunnelse</i>	

Til "

## ønskeliste/Planleggingsgruppe

<i>Beskrivelse av problemstilling</i>	Vitnemålsutsettelse - forbedring av karakter etter oppnådd grad. Vi registrerer vitnemålsutsettelse etter nåværende funksjonalitet. Etter dagens rutinebeskrivelse må forbedret karakter registreres i Arkfane Emne i bildet Oppnådd kvalifikasjon/Oppnådd kvalifikasjon protokoll for at merknad om dette skal framkomme på vitnemålets side 3. Vi ønsker oss en mindre manuell håndtering av dette. Når dato for utsettelse er passert vil vitnemålsproduksjon for de med utsettelse (og evt forbedret karakter) bli med sammen med de andre som er klare for vitnemål. Vi klarer da ikke å fange opp de som har bedt om utsettelse og forbedret en karakter annet enn vha manuelle sidesystem.
---------------------------------------	---

## Løsningsforslag/ønsket håndtering av saken

Hva ønskes gjort	Begrunnelse
<i>Løsningsforslag</i>	Vi ønsker at dette automatiseres helt. Ved forbedring av karakter etter gradsopptakelsen synliggjøres dette automatisk på vitnemålets side 3 (med gjeldende fotnote om at karakteren er forbedret etter at graden ble oppnådd).  Eventuelt at man får et varsel på de som har forbedret karakter etter oppnåelse og dermed kan registrere dette manuelt i Oppnådd kvalifikasjon/protokoll.
<i>Vurdering av konsekvenser</i>	Vi slipper å ha manuelle sidesystem for å passe på å registrere i Oppnådd kvalifikasjon/Oppnådd kvalifikasjon protokoll dersom karakter er endret etter gradsopptakelse.

*Vurdering av juridiske forhold og henvisning til sentrale og lokale regler*

**Fylles ut av USIT**

<b>Kommentarer</b>	
<i>Omfang</i>	4 timer
<i>Kostnader</i>	
<i>Konsekvenser</i>	

**Resultat**

<b>Hva blir gjort</b>	<b>Begrunnelse</b>
<i>Løsningsforslag</i>	

## Mer funksjonalitet i sensurvarselmail

Fylles ut av institusjonen

<i>Institusjon og navn på innsender. Merk at avsender skal være Fs- kontaktperson</i>	Universitetet i Bergen v/Gaute Svendsen
<i>Dato</i>	27.10.2014
<i>Bilde/Rutine/Rapport/Annet</i>	
<i>Opprinnelig RT-id/saksdokument dersom saken har vært behandlet tidligere</i>	
<i>Begrunnelse</i>	For mange e-poster sendes ut per emne når det er mange vurderingsenheter.

## Til &lt;navn på ekspertgruppe&gt;/ønskeliste/Planleggingsgruppe

<i>Beskrivelse av problemstilling</i>	For mange e-poster sendes ut per emne når det er mange vurderingsenheter. Studenter syns det blir for mye, og blir dessuten forvirret når de får mange e-poster og bare ett resultat (når deler ikke er med på kar.utskrift).
---------------------------------------	---

## Løsningsforslag/ønsket håndtering av saken

<b>Hva ønskes gjort</b>	<b>Vi ønsker mer funksjonalitet i jobben SENSURVARSELMAIL som gjør at vi ikke sender ut e-post for hver enkelt vurderingsenhet.</b>
<i>Løsningsforslag</i>	E-post kun for roten eller at delene blir flettet inn i samme e-post.
<i>Vurdering av konsekvenser</i>	Ingen konsekvenser.
<i>Vurdering av juridiske forhold og henvisning til sentrale og lokale regler</i>	

Fylles ut av USIT

<b>Kommentarer</b>	
<i>Omfang</i>	4 timer (1 time dersom kun karakter for helhet skal varsles)
<i>Kostnader</i>	
<i>Konsekvenser</i>	

## Resultat

<b>Hva blir gjort</b>	<b>Begrunnelse</b>
<i>Løsningsforslag</i>	

<sideskift>



## FS718.002 Generering av emner i utdanningsplan og defaultsemester

Fylles ut av institusjonen

<i>Institusjon ved FS-kontaktperson</i>	UiO ved Lena Finseth
<i>Dato</i>	28.10.2014
<i>Bilde/Rutine/Rapport/Annet</i>	FS718.002
<i>Opprinnelig RT-id/saksdokument</i>	Vi la inn saken i Its learnings diskusjonsforum under Utdanningsplan 17.09.2014, men har pr. 28.10.2014 ikke fått innspill.
<i>Begrunnelse</i>	Se under beskrivelse av problemstillingen

## Til &lt;navn på ekspertgruppe&gt;/ønskeliste/Planleggingsgruppe

<i>Beskrivelse av problemstilling</i>	<p>Rutine FS718.002 Generering av emner i utdanningsplan registrerer kun de obligatoriske emnene som er registrert med defaulttermin i Emnekombinasjon samlebilde. Vi har mange emnekombinasjoner uten et angitt defaultsemester for emnene, særlig på 40-grupper (støttegrupper). Det er fordi hver emnekombinasjon (40-gruppe) kan være i bruk mange studieprogrammer, og det er derfor vanskelig registrere et bestemt semester som default.</p> <p>I dag løser vi dette ved at emnene legges inn i utdanningsplanen manuelt. For ordens skyld: Vi bruker normalt ikke FS718.002 til å legge emner i planen, emnene legges som oftest i planen når vi oppretter søkeren som student (159.001) eller studenten gjør det på egenhånd i Studentweb.</p>
---------------------------------------	---

## Løsningsforslag/ønsket håndtering av saken

Hva ønskes gjort	Begrunnelse
<i>Løsningsforslag</i>	Alle emner som er obligatoriske for det aktuelle studiekullet som studenten tilhører kommer med i rutinen uavhengig av om det er registrert defaulttermin eller ikke på emnekombinasjon samlebilde. Emnene legges inn i studentens startsemester.
<i>Vurdering av konsekvenser</i>	Vi tenker at FS718.002 vil komme bedre til nytte om rutinen la inn alle obligatoriske emner i utdanningsplanen til studenten og at saksbehandler deretter selv kunne flytte emnene til aktuelt semester. På denne måten ville vi være sikre på at studenten fanger opp hvilke emner de <b>må</b> ta.
<i>Vurdering av juridiske forhold og henvisning til sentrale og lokale regler</i>	

Fylles ut av FSAT

<b>Kommentarer</b>	
<i>Omfang</i>	1 time
<i>Kostnader</i>	
<i>Konsekvenser</i>	

## Resultat



<b>Hva blir gjort</b>	<b>Begrunnelse</b>
<i>Løsningsforslag</i>	

**[Overskrift: Skriv her hva saken gjelder]**

Fylles ut av institusjonen

<i>Institusjon og navn på innsender. Merk at avsender skal være Fs- kontaktperson</i>	Høgskolen i Molde v/ Svein Halvorsen (kontaktperson)
<i>Dato</i>	11.11.2014
<i>Bilde/Rutine/Rapport/Annet</i>	Kontraktbrev til eksamensvakter
<i>Opprinnelig RT-id/saksdokument dersom saken har vært behandlet tidligere</i>	Resultat av tidligere behandling etter innspill fra egen institusjon eller andre institusjoner
<i>Begrunnelse</i>	Begrunnelse for ønske eller hvorfor saken ønskes behandlet på nytt.

**Til <navn på ekspertgruppe>/ønskeliste/Planleggingsgruppe**

<i>Beskrivelse av problemstilling</i>	Økonomiavdelingen ved Høgskolen i Molde ønsker at vi benytter ansattenummer i tillegg til fødsels- og person- nummer for eksamensvaktene i de kontraktbrev vi skriver ut til vaktene. Men vi finner ingen plass i avsnittene ARBKONTR der vi kan legge inn ansattenummeret. Vi ønsker at det tilrette- legges for en slik mulighet.
---------------------------------------	---

**Løsningsforslag/ønsket håndtering av saken**

<b>Hva ønskes gjort</b>	<b>Begrunnelse</b> Se ovenfor
<i>Løsningsforslag</i>	Se ovenfor
<i>Vurdering av konsekvenser</i>	Kost/nyttevurdering for egen institusjon
<i>Vurdering av juridiske forhold og henvisning til sentrale og lokale regler</i>	

Fylles ut av USIT

<b>Kommentarer</b>	
<i>Omfang</i>	1 time
<i>Kostnader</i>	
<i>Konsekvenser</i>	

**Resultat**

<b>Hva blir gjort</b>	<b>Begrunnelse</b>
<i>Løsningsforslag</i>	

<sideskift>

**RT 519107**

2010-01-14 10:46:39 **palem (Pål Erik Megaard) - Ticket created** [Reply](#) [Comment](#) [Forward](#)

**CC:** fs-adm <fs-adm@admin.uio.no>

**Subject:** Vurdkomb: hvordan utvide fra én til flere obliger

**Date:** Thu, 14 Jan 2010 10:46:38 +0100

**To:** fs-support <fs-support@usit.uio.no>

**From:** Pål Erik Megaard <p.e.megaard@admin.uio.no>

text/plain 896B

Hei!

Et vanligere å vanligere scenario på UiO er at man utvider fra én til flere obliger på emner.

Hvordan anbefales dette registrert?

Jeg har forsøkt å registre et eksempel i FSDEMO på emnet ENG1100:

Her er den gamle obligen OBL1 og den er erstattet av den nye OBL2 som har to underobliger (x1 og x2).

Jeg har satt OBL1 til å være ekvivalent med OBL2, men det hjelper ikke, systemet krever sannsynligvis at jeg tar x1 og x2 også.

Men dette fører til

- at man ikke får meldt seg til vurdering i studentweb dersom man har avlagt den gamle obligen (OBL1) og undervisningsmelding er umulig, man får da følgende melding: [UR\_OBLIG\_IKKE\_GJFORT]
- at dersom man har OBL1 og ny vurderingsmelding blir man slettet av 515.001 på bakgrunn av manglende obliger. (men her kan man kjøre for OBL2, men dette er ikke ideelt)

--

Pål Erik Megaard  
Studieavdelingen  
Universitetet i Oslo

---

2010-01-19 09:55:22 **knutlov (Knut Løvold) - Correspondence added** [Reply](#) [Comment](#) [Forward](#)

text/plain 995B

Løsningen her blir å legge ekvivalens med OBL1 også på X1 og X2.

Knut

---

2010-01-19 10:54:33 **palem (Pål Erik Megaard) - Correspondence added** [Reply](#) [Comment](#) [Forward](#)

text/plain 277B

Ok, da trenger vi ikke OBL2.

Men dere anbefaler at når man går fra én til flere, så setter man alle de nye ekvivalente med den gamle?

Pål Erik

2010-01-19 10:57:41 [knutlov \(Knut Løvold\)](#) - **Correspondence added** [Reply](#) [Comment](#) [Forward](#)

text/plain 415B

Jepp. I alle fall så lenge den gamle dekker kravet og man ikke trenger ta noen av de nye.

Knut

---

2010-01-19 11:01:41 [palem \(Pål Erik Megaard\)](#) - **Correspondence added** [Reply](#) [Comment](#) [Forward](#)

Hm. Jeg synes dette høres litt merkelig ut. Man blir forledet til å tro at én av de nye er "like mye" som hele den gamle. Hvordan er dette systemet tenkt å fungere når man går fra 2 til 3 (og 2 til 1, og 3 til 2, osv..)?

--

Pål Erik

---

2010-01-19 14:07:54 [knutlov \(Knut Løvold\)](#) - **Correspondence added** [Reply](#) [Comment](#) [Forward](#)

text/plain 913B

Skal vel ikke påstå at dette er noe vi har tenkt mye på. Problemstillingen er ny. Dersom dette blir et problem så får vi heller komme tilbake til det.

Det er selvsagt fint om dere har forslag til generelle løsninger, men akkurat nå er det litt trangt med tid for våre utmerkede programmerere.

Ellers er jeg helt enig med deg i at jeg tøyer ekvivalensbegrepet i den skisserte løsningen, noe som også går igjen i andre sammenhenger hvor ekvivalens benyttes i FS.

Knut

---

2010-01-26 09:45:42 [palem \(Pål Erik Megaard\)](#) - **Correspondence added** [Reply](#) [Comment](#) [Forward](#)

text/plain 789B

Hei.

Jeg foreslår at FS benytter seg mer av tre-strukturen enn det som gjøres i dag.

Slik at OBL1 med n undernoder kan være ekvivalent med OBL2 som har n helt andre undernoder.

--

Pål Erik Megaard

---

2014-07-18 14:40:26 [geirmv \(Geir Magne Vangen\)](#) - **Comments added** [Reply](#) [Comment](#) [Forward](#)

text/plain 135B

Kan denne settes på listen over ting som må prioriteres? Den har ligget veldig lenge (det er en del jobb med å få på plass dette).



Felles studentsystem  
USIT, Universitetet i Oslo  
Postboks 1086, Blindern  
0316 Oslo

Telefon: 22840798  
Telefax: 22852970  
E-mail: [fs-sekretariat@usit.uio.no](mailto:fs-sekretariat@usit.uio.no)  
URL: [www.fellesstudentsystem.no](http://www.fellesstudentsystem.no)

FS-14-092

# Referat

## Møte mellom FS og Lånekassen 9. september 2014

**Til stede:** Alexander Rande, Lånekassen      Geir Vangen, FSAT  
Sindre Grüner, Lånekassen      Agnethe Sidselrud, FSAT  
Siv Frost, Lånekassen      Richard Borge, FSAT  
Snorre Visnes, Lånekassen      Adelheid M. Huuse, FSAT

**Referent:** Agnethe/Adelheid

**Dato:** 9.9.2014

**Sist endret:** 29.9.2014

---

## Dagsorden

- Gjennomgang av nåsituasjon
- Evaluering av webservice som erstatter D-skjema
- Eksamensrapportering
- Ny kvitteringsløsning og Arbeidsflaten
- Muligheter for videreutvikling av rapporteringen til fra FS til Lånekassen, overgang til webservice
- Annet

## Nåsituasjonen

Adelheid Huuse gjennomgikk en powerpointpresentasjon som oppsummerte punktene på dagsorden som FS ønsker å ta opp med Lånekassen.

FS sender per i dag tre rapporter til Lånekassen med fastsatte mellomrom; eksamensresultater, studentstatus og studieprogram. Særlig når det gjelder rapporteringen av eksamensresultater er det en del ting som feiler ofte.

Den nye webservicen er vært i gang noen måneder nå, og mye data har blitt hentet. Noen innkjøringsproblemer har det vært, som ventet. Tekniske problemer har blitt løst fortløpende underveis.

## Evaluering av webservicen som erstatter D-skjema

På FS-siden har det vært problemer med noen mangler i koblingene til de forskjellige databasene. Disse har blitt funnet og rettet etter hvert som det har blitt meldt inn som feil.

FS har et ønske om mer informasjon i feilmeldingene fra Lånekassen, slik at det blir mindre arbeid med feilsøking og feilen kan løses raskere..

**Lånekassen tar ønsket med seg tilbake, og ser om de har mulighet til å sende med mer informasjon fra feilloggen når de sender feilmeldingene til FS: informasjon om hva feilen består i og hvilken institusjon (base) feilen gjelder.**

Lånekassen informerte litt om hvordan saksbehandlingen foregår i Lånekassen, og hvordan det ser ut for en saksbehandler dersom det gjøres et søk mot FS der utvekslingen enten ikke er registrert eller er mangelfullt registrert.

Det har vært litt «forvirring» både hos institusjonene og hos Lånekassen i tilfeller hvor data er registrert i FS, men ikke kommer opp i Lånekassens systemer. Lånekassen har da i mange tilfeller benyttet seg av den gamle løsningen med å be studentene sende inn D-skjema på papir, og dette har lærestedene reagert på.

FS forklarte hvordan Lånekassens henting av data på en sak er synlig for saksbehandlere i FS. Slik at saksbehandler nå kan se om informasjonen har blitt hentet av Lånekassen og når.

For å gi saksbehandlerne i FS bedre informasjon i forhold til om Lånekassen har forsøkt å hente informasjon, men ikke fått fangst, ønsker FS å utforme et varsel. Dette varselet må utformes i tråd med Lånekassens rutiner for innhenting av data. Planen er å lage individuelle varsler til saksbehandlerne om at Lånekassen har søkt i FS-basen, og hva som manglet for at saken kunne hentes.

**FS, ved Geir Vangen, jobber videre med å utforme varselfunksjonalitet til saksbehandlerne.**



Det var ønske et ønske om at det via webservicen også skal sendes et varsel tilbake til Lånekassen med en forklarende tekst mht hva det er som mangler på utvekslingsaken, slik at Lånekassen også er bedre informert. **Richard Borge jobber videre med dette og sender et forslag til varseltekster til Lånekassen.**

Når varselfunksjonen skal implementeres må informasjonen som gis til brukerne i FS være i samsvar med rutinene for saksbehandling i Lånekassen. Det vil si at FS og saksbehandlerne i FS må ha informasjon om hvordan Lånekassen søker etter informasjon; når, hvor langt tidsintervall saksbehandlerne har til å registrere saken når de får varsel om at Lånekassen har søkt uten å ha funnet noe, og hvor mange ganger/hvor lang tid Lånekassen forsøker før de går over på manuelle løsninger.

**Lånekassen gjennomgår dette internt og gir tilbakemelding til FS (og kanskje i informasjonen til saksbehandlerne på sine nettsider) om hvor lang tid Lånekassen gir institusjonene til å få registreringer på plass før de går over på manuelle løsninger.**

Lånekassen ønsker å få mer informasjon om hva som er godkjent i godkjenningssaken, ikke bare det antall studiepoeng som lærestedet mener at skal godkjennes av Lånekassen. Noen ganger kan studenten ha rett støtte til mer enn det som kan inngå i studentens utdanningsplan. Dette løses ved at feltet *Omfang totalt* som også må registreres i godkjenningssaken tas med i webservicen. **Richard Borge utvider webservicen til å ta med dette feltet.**

Flere problemstillinger ble diskutert, men de det meste skyldtes manglende eller feil registrering av data i FS. **Det er ønskelig at FS får beskjed om saker som Lånekassen sliter med (og vice versa), slik at vi kan hjelpe, eventuelt rette feil som ligger på vår side eller bedre informasjonen.**

Når den nye funksjonaliteten får gått seg til, og rutinene har fått innarbeidet seg både hos saksbehandlerne i FS og hos Lånekassen, og de nye varslene er på plass, regner man med at det vil bli mye mindre manuelt arbeid for alle involverte parter enn det har vært det siste halve året.

**FS holder kontakt med Alexander Rande om videre progresjon i dette utviklingsarbeidet.**

## Eksamensrapportering

Det er rundt eksamensrapporteringen det kommer inn flest feilmeldinger hos FS av de tre rapportene som går til Lånekassen. Fra Lånekassens side er det også denne rapporteringen som det er mest problemer med.

Derfor enighet om at det er denne rapporteringen som først bør prioriteres å utbedres.

Den nye kvitteringsløsningen som tvinger lærestedene til å sjekke kvitteringer og feilmeldinger er noe av grunnen til økt «støy», men meldingene er helt de samme som lærestedene har mottatt tidligere.

Et annet problemområde er sending av duplikater/flere resultater på samme emne.

Siden emner blir rapportert på nytt når NUSkode på et studieprogram endres, er det ønske om å fjerne NUSkodene fra resultatrapporteringen.

**Lånekassen må vurdere, og gi tilbakemelding til FS om kan endre rapporteringen slik at NUS-kodene kun sendes med studieprogramrapporteringen, og fjernes fra resultatrapporteringen.**

Gjentak av emner og studiepoengsreduksjon er også en problemstilling.

**FS skal jobbe med å endre rapporteringen slik at studiepoengsreduksjonen kommer på det sist avlagte emnet. Da blir rapporteringen til Lånekassen lik rapporteringen til DBH. Det vil oppstå problemer den dagen man snur logikken i denne rapporteringen. Lærestedene må derfor få beskjed om hvordan de skal forholde seg til dette i god tid i forkant.**

Semesterstart er forskriftsbestemt til 16. august og 16. januar for Lånekassen, og slik at deres systemer må forholde seg til det. Men på en del læresteder avlegges det resultater på vår- og høstsemesteret før disse datoene, og det skaper problemer siden Lånekassens systemer ikke godtar dette.

I FS er semesterstart 1. august og 1. januar. Det at det er forskjell på datoene hos FS og Lånekassen bør det sees videre. **FS og Lånekassen holder kontakten på dette punktet, og saken tas opp i til diskusjon i Planleggingsgruppen (FS).**

Sommersemester og sommerkurs rapporteres per i dag manuelt til Lånekassen via Arbeidsflaten. Lånekassen har definert sommersemester mellom 16. juni og 15. august. Data om aktiviteter i sommersemester finnes i FS, men det kan være noen mangler som gjør at rapportering ikke er mulig per i dag.

**Det må gjøres en analyse rundt hva som skal rapporteres og hvordan sommersemester skal rapporteres fra FS, og hva som eventuelt ikke er på plass i FS per i dag for at studentstatus og resultater kan rapporteres på sommersemester.**

To problem er for eksempel semesteravgift som betales for vår- og høst (ikke sommer) og at StudentWeb kun håndterer to semestre per i dag.

**Det er behov for mer informasjon fra lærestedene om hvordan sommerkurs administreres, og saken tas opp til diskusjon i Planleggingsgruppen.**

Forkurs for ingeniører må også manuelt registreres i Arbeidsflaten. Dette er også data som kan registreres i FS på lærestedene. Forkursene skal ikke rapporteres med studiepoeng, så det må lages en løsning som gjør at Lånekassen greier å skille disse kursene fra andre typer resultater. **Det er behov for mer informasjon fra lærestedene som har slike forkurs om hvordan de registrerer slike data, og en eventuell ny løsning for å få dette rapportert må spesifiseres. Saken tas opp til diskusjon i Planleggingsgruppen.**

For FS vil det trolig kun koste noen dagsverk å erstatte dagens rapportering av eksamensresultater med en webservice. **Lånekassen må ta det videre internt og se om og når det kan prioriteres å jobbe med å få denne rapporteringen over på webservice. Lånekassen og FS holder kontakten om videre framdrift for overgang til webservice, samt videreutvikling av denne rapporteringen.**

Noen flere punkter som ble diskutert i forbindelse med eksamensrapporteringen:

- Oftere sending (i dag hver 14. dag, men dette kan endres). Lånekassen ønsker daglig sending
- Lånekassen vil gjerne fjerne knytningen mellom resultat og semester, og i stedet at resultatene rapporteres på en dato. I FS er det flere datoer, så det må bestemmes hvilken dato som skal sendes i webservicen; eksamensdato, sensurdato, kunngjøringsdato eller en standard dato?
- Ønske om kvittering fra Lånekassen til lærestedene om at filen har kommet fram, enklere feilhåndtering

## Videreutvikling av rapporteringen fra FS til Lånekassen

Lånekassen har behov for dokumentasjon fra lærestedene rundt innvilget foreldrepermisjon. Permisjoner registreres også i FS, og det er derfor en mulighet at Lånekassen henter dette fra FS, i stedet for at studenten sender det inn på papir. Den eksisterende webservicen kan utvides til også å omfatte innvilgede foreldrepermisjoner. Lånekassen vil da kun gjøre søk på studenter som søker om støtte til foreldrepermisjon. **Saken tas opp til diskusjon i Planleggingsgruppen.**

FS og SO har en del data i sine baser som Lånekassen kunne ha nyttiggjort seg i studentenes lånesøknader, slik at søknadene i større grad ble preutfylt med data fra FS i stedet for at studentene legger det inn selv (som innebærer en del feilregistreringer). For øyeblikket er dette for tidlig for Lånekassen å se på, men det kan bli aktuelt på sikt. For søknader fra elever på videregående er lånesøknadene preutfylt med data fra Vigo.

Framtidige sammenslåinger av høyskoler er et problem, jmf. saken med dobbelrapportering fra NISS mv. En faktor som ytterligere bidrar til å komplisere bildet, er at Lånekassen forholder seg til semestre i forhold til endring av institusjonsnr og lignende mens FS slår sammen FS-baser rett i etterkant av rapporteringsfristene til DBH (mars og oktober).

**For å unngå dobbelrapportering og liknende problemer i framtiden bør FS og Lånekassen holde tett kontakt og gjøre avtaler før Lånekasseoverføringen settes i gang for sammenslåtte baser. Prosjektledere for slike prosjekter i FS må få dette inn i sine rutiner.**

<sideskift>



Felles studieadministrativt tjenestesenter  
USIT, Universitetet i Oslo  
Postboks 1086, Blindern  
0316 Oslo  
E-mail: [fs-sekretariat@usit.uio.no](mailto:fs-sekretariat@usit.uio.no)  
URL: [www.fellesstudentsystem.no](http://www.fellesstudentsystem.no)  
Telefon: 22852818  
Telefax: 22852970

FS-14-092-1

FS-

## Punkter til avklaring etter møte med Lånekassen

1.

Semesterstart er forskriftsbestemt til 16. august og 16. januar for Lånekassen, og slik at deres systemer må forholde seg til det. Men på en del læresteder avlegges det resultater på vår- og høstsemesteret før disse datoene, og det skaper problemer siden Lånekassens systemer ikke godtar dette.

I FS er semesterstart 1. august og 1. januar. Det at det er forskjell på datoene hos FS og Lånekassen bør det sees videre. FS og Lånekassen holder kontakten på dette punktet, og saken tas opp i til diskusjon i Planleggingsgruppen (FS).

2.

Sommersemester og sommerkurs rapporteres per i dag manuelt til Lånekassen via Arbeidsflaten. Lånekassen har definert sommersemester mellom 16. juni og 15. august. Data om aktiviteter i sommersemester finnes i FS, men det kan være noen mangler som gjør at rapportering ikke er mulig per i dag.

Det må gjøres en analyse rundt hva som skal rapporteres og hvordan sommersemester skal rapporteres fra FS, og hva som eventuelt ikke er på plass i FS per i dag for at studentstatus og resultater kan rapporteres på sommersemester. To problem er for eksempel semesteravgift som betales for vår- og høst (ikke sommer) og at StudentWeb kun håndterer to semestre per i dag. Det er behov for mer informasjon fra lærestedene om hvordan sommerkurs administreres, og saken tas opp til diskusjon i Planleggingsgruppen.

3.

Forkurs for ingeniører må også manuelt registreres i Arbeidsflaten. Dette er også data som kan registreres i FS på lærestedene. Forkursene skal ikke rapporteres med studiepoeng, så det må lages en løsning som gjør at Lånekassen greier å skille disse kursene fra andre typer resultater.

Det er behov for mer informasjon fra lærestedene som har slike forkurs om hvordan de registrerer slike data, og en eventuell ny løsning for å få dette rapportert må spesifiseres. Saken tas opp til diskusjon i Planleggingsgruppen.

4.

Lånekassen har behov for dokumentasjon fra lærestedene rundt innvilget foreldrepermisjon. Permisjoner registreres også i FS, og det er derfor en mulighet at Lånekassen henter dette fra FS, i stedet for at studenten sender det inn på papir. Den eksisterende webservicen kan utvides til også å omfatte innvilgede foreldrepermisjoner. Lånekassen vil da kun gjøre søk på studenter som søker om støtte til foreldrepermisjon. Saken tas opp til diskusjon i Planleggingsgruppen.

<sideskift>

## Studierettkategori for gjestestudenter

Saken ble sendt ut på høring med svarfrist 24.10.14.

### Henvendelse fra SIU:

Senter for internasjonalisering av utdanning (SIU) administrerer en stipendordning som fra 2015 skifter navn til «Mobilitetsstipend for norsk språk og litteratur». Stipendordningen har eksistert siden 1989, da under navnet «Semesterstipendordningen».

Dette er et stipend som vi deler ut på vegne av Kunnskapsdepartementet (KD) til utenlandske studenter som studerer norsk språk og/eller litteratur ved en høyere utdanningsinstitusjon utenfor Norge. Stipendet tildeles til studieopphold av én til tre måneders varighet ved et norsk universitet eller en høyskole, og skal benyttes til arbeid i Norge i forbindelse med avhandling for master- eller doktorgrad i et norsk emne. De fleste benytter stipendet til å finne litteratur og kildemateriell for oppgaven sin, og konferere med norsk veileder. Stipendene er ikke aktuelle for normal studentutveksling der studentene skal følge emner og ta eksamen i Norge, det er i stedet tale om gjesteopphold/forskningsopphold/feltarbeid.

Hvert år kommer rundt 35 - 45 studenter til Norge på dette stipendet. Rundt en tredjedel av disse kommer til Universitetet i Oslo. Vår kontaktperson der er Lynn Josephson. Resten av studentene fordeler seg ved Universitetet i Bergen (kontaktperson: Sigrun Stefnisdottir), Universitetet i Tromsø (Ingvild Svestad), NTNU (Kari Enge) og Universitetet i Agder (kontaktpersonen er i permisjon), og i mindre grad ved andre læresteder. Innimellom hender det at studentene velger seg et forskningsinstitutt eller museum som base i Norge, men dette er unntak.

Tilbakemeldinger vi har fått tyder på at de norske lærestedene som tar imot disse stipendiatene er usikre på hvilken status disse studentene skal ha ved institusjonen og om, og i så fall hvordan, studentene skal registreres i FS. Vi har derfor besluttet å lage en guide for ensartet håndtering for de norske institusjonene, og i den forbindelse vil vi anbefale at studentene registreres i FS under en egen studierettkategori.

Studentene bør registreres som gjestestudenter slik at de får studentkort, men med fritak for semesteravgift ettersom de er her så kort tid.

Vi ber dere om å ta stilling til om studentene kan registreres i FS med de forutsetningene som nevnt over, og gi oss en tilbakemelding på kategorinavn, slik at vi kan orientere våre kontakter.

Om dere behøver mer informasjon, er det bare å ta kontakt med undertegnede.

Mvh

Hege Fjeld  
Rådgiver / Adviser  
Senter for internasjonalisering av utdanning (SIU)  
Norwegian Centre for International Cooperation in Education  
Postboks 1093, 5809 Bergen, Norway  
Tel/Main: (+47) 55 30 38 15 / Fax: (+47) 55 30 38 01  
[www.siu.no](http://www.siu.no) / [www.studyinnorway.no](http://www.studyinnorway.no) / [www.studierutlandet.no](http://www.studierutlandet.no)

Svar fra HiOA:

HiOA har pr. i dag ingen slike "gjestetudenter", men vi er i utgangspunktet restriktive til å registrere personer som ikke er reelle studenter i vår FS-database. Dersom de skal registreres i FS kun for å få tilgang til ulike rom og bibliotek, bør dette heller gjøres via andre systemer.

Hilsen

Gro Christensen og Siv Marit Nordhagen

---

Svar fra NTNU:

Vi har slike studenter og ser behovet for at de registreres. Studieadministrativt har vi i FS to typer personer. Det er studenter og ansatte. Personer som faller mellom disse kategoriene opplever ofte problem.

- De bør registreres som studenter, fordi det er det de er.

- De bør registreres som utvekslingspersoner. Kategori 'Student '(Kan det noen ganger være Ph.d.?) Oppholdstype 'Studier'. Avtaleparter?

- Skeptisk til å opprette ny studierettsstatus. Vi har mange nok fra før og det vil komme og gå mange slike avtaler. Vi har felleskode 'Gjest' eller 'Individ' som kan brukes.

- Fritak fra semesteravgift kan knyttes til utvekslingsavtale.

Vennlig hilsen

Sven Erik Sivertsen

NTNU

---

Svar fra UiO:

Vi er enige i at disse studentene bør registreres likt på alle institusjonene og synes det er bra at SIU tar initiativ til dette. Det er viktig for UiO at studentene registreres i FS, spesielt i forhold til å kunne ta ut statistikk og i beredskapsøyemed. Denne gruppen studenter genererer imidlertid ikke mobilitetstilskudd for institusjonene - ingen av dem er her mer enn tre måneder. Studentene tar heller ingen eksamener ved UiO.

Siden studentene ikke skal følge undervisning eller ta eksamen, mener vi at denne gruppen ikke trenger studierett. Vi kan heller ikke se at det er hensiktsmessig at studentene semesterregistreres. Dersom denne gruppen skal semesterregistreres med studierett osv, vil det innebære spesialtilpassede, egne løsninger for en veldig liten gruppe studenter, i tillegg mye manuell jobb for flere personer hos oss. På grunn av begrensede ressurser må vi holde tjenestene vi kan tilby denne gruppen studenter på et minimumsnivå.

Så vidt vi har oppfattet, har det tidligere fungert helt fint at denne gruppen ikke registreres som studenter med studierett. Vi ønsker likevel som nevnt over å registrere dem i FS med en egen kode i Utvekslingspersonbildet. De vil da kunne rapporteres til DBH som individstudenter. For å få registrert studentene i FS trenger vi som tidligere kommunisert til SiU en detaljert liste med opplysninger. I tillegg til de opplysningene vi får i dag, trenger vi datoer for studentenes opphold ved UiO. Det er viktig at vi får denne listen tilsendt så tidlig som mulig og helst slik at vi får registrert dem i god tid før de ankommer UiO.

Etter som vi forstår får disse studentene informasjon og bistand fra SiU i forhold til søknad om bolig og ev. oppholdstillatelse i forbindelse med tildeling av stipendet. Vi håper dette er tilstrekkelig for studentene da vi rent konkret ikke kan tilby oss å sende dem opptaksbrev og semesterstartsinformasjon før ankomst.

Vi presiserer også at denne studentgruppen ikke omfattes av UiOs boliggaranti og at vi derfor ikke kan bistå dem i forbindelse med søknad om bolig hos SiO.

På vegne av UiO,

Lena

---



2014-12-02 11:06:18 [tor.erga@uis.no](mailto:tor.erga@uis.no) (Tor Erga) - Ticket created [Reply](#) [Comment](#) [Forward](#)

**Subject:** Sak til neste møte i FS-planleggingsgruppe

**Date:** Tue, 2 Dec 2014 10:06:15 +0000

**To:** "FS-support UIO" <fs-support@usit.uio.no>

**From:** "Tor Erga" <tor.erga@uis.no>

text/plain 1KiB

Hei!

UiS har tidligere hatt et ønske om utvikling av Webservice og Alumni (sak FS-212).

Planen var at Netenviron (Alumnisystemleverandør) og UiO skulle se litt på dette sammen.

Nå viser det seg at UiO lager sitt egen Alumnisystem og at en evt. Webservice som UiO utvikler ikke kan brukes av andre system (i alle fall ikke Netenviron).

SolarSoft har utviklet en integrasjon mellom FS og Netenviron (REST Webservice) for Diakonhjemmets høyskole som UiS har fått en presentasjon av og vurderer om vi skal ta i bruk.

Et problem med denne er at den krever direkte tilgang til FS.

Det er jo et mål å begrense andre systemers direkte tilgang til FS. Er det mulig å lage noe for Alumni tilsvarende det som det er for digital eksamen (integrasjonsbuss) eller lignende?

Vi ønsker i utgangspunktet at Usit utviklet en Webservice som vi kunne benyttet men det er vanskelig å nå opp på prioriteringslisten. De store universitetene som drifter FS selv, har laget sin egen Webservice og har pr. i dag ikke behov for en fellesløsning.

Vennlig hilsen

Tor

UiS

<sideskift>

2014-12-02 13:11:02 **lenaf (Lena Charlotte Finseth) - Ticket created** Reply Comment Forward

**CC:** "fs-adm" <fs-adm@admin.uio.no>

**Subject:** Samtykke til resultatutveksling, men ikke til GAUS?

**Date:** Tue, 2 Dec 2014 12:10:59 +0000

**To:** "fs-support@usit.uio.no" <fs-support@usit.uio.no>

**From:** "Lena Charlotte Finseth" <l.c.finseth@admin.uio.no>

text/plain 4.9KiB

Hei

Før vi tar i bruk muligheten til å hake av for at dokumenter i godkjenningssaker skal sendes til GAUS, har vi behov for å forsikre oss om at personvernperspektivet er tilstrekkelig ivaretatt i GAUS generelt og ved sending av dokumenter til GAUS spesielt.

Årsaken til at vi har fått litt kalde føtter, er at vi siden kravspesifikasjonen for GAUS ble utarbeidet har fått et sterkere fokus på hvilke personvern hensyn som gjelder i ulike studentsaker. Ved resultatutveksling må studenten samtykke til utvekslingen. Selv med dette samtykket er vi nødt til å nevne resultatutvekslingen i Personvernerklæringen for UiO [<http://www.uio.no/om/regelverk/studier/personvernerklaring/> [Open URL]] i følge usit jurister.

Kan vi få tilgang til personvern vurdering som ble gjort i forbindelse med GAUS? Ble vurderingen gjort på et mer overordnet nivå, eller kom man inn på detaljene og alle personopplysningene som blir tilgjengelige i GAUS?

I kjølvannet av den såkalte "studentlistesaken" og andre saker der allmennheten ber om navnelister på våre studenter, har vi erfart at selv den uskyldigste adresse kan være sensitiv gitt de riktige omstendighetene. I GAUS får saksbehandlere i hele landet, inklusive NOKUT og BI tilgang til studentens hjemstedsadresse og semesteradresse. Sto dette klart for de som foretok personvern vurderingen av systemet og av kravspesifikasjonen?

Vi er kjent med Forskrift om kvalitetssikring og kvalitetsutvikling i høyere utdanning og fagskoleutdanning §6-2 med merknader:

§ 6-2. Institusjonenes godkjenning av utenlandsk høyere utdanning

(1) Institusjon som etter lov om universiteter og høyskoler § 3-5 femte ledd har myndighet til selv å godkjenne enkeltpersoners utenlandske utdanning som faglig jevn god med grad eller utdanning institusjonen selv gir, skal rapportere om sine avgjørelser til NOKUT.

(2) NOKUT skal legge til rette for en samordnet nasjonal praksis av godkjenning etter universitets- og høyskoleloven § 3-5 femte ledd, samt yte rådgivningsbistand til institusjonene i godkjenningsarbeidet.

Dersom noen oppdager uregelmessigheter i en sak ved hjelp av GAUS, hvem har mandat til å vokte og å følge opp opplysningene? Det være seg en student som har sendt inn falsk dokumentasjon eller en ansatt som er for slepphendt eller streng med for eksempel studiepoengtildeling eller en ulekker eller uforståelig tekst i merknadsfelt.

Hva med studenter som har svart nei på resultatutveksling av norsk utdanning og ev. på utenlandsk når den til kommer? Hvorfor er det greit at mye personopplysninger blir tilgjengelig automatisk i GAUS, og uten studentens samtykke eller viten? Vi er kjent med at karakter er en av

personopplysningene som ikke fremkommer i GAUS, i motsetning til i resultatutvekslingen. Men, dersom studenten har sendt inn et vitnemål/karakterutskrift for utenlandsk utdanning, og disse dokumentene blir sendt til GAUS av saksbehandler, vil også karakter være tilgjengelig i GAUS. Da blir det igjen pussig at studenten ikke har samtykket eller kjenner til GAUS.

Hvis dataene ligger i GAUS, men ikke skal kunne brukes i en konkret saksbehandling, slik som man kan med resultatutveksling, hvorfor trenger man egentlig personopplysninger i GAUS?

Vi er klar over at det sendes diverse opplysninger automatisk fra FS til ulike andre systemer som for eksempel Lånekassen og DBH og LMS-er, og at studenten ikke nødvendigvis er opplyst om verken pålagt rapportering eller nyttig utveksling av opplysninger til beste for studentens studier og i tråd med personopplysningslovens § 8. Vilkår for å behandle personopplysninger. GAUS ser ut til å skille seg fra de andre systemene vi sender opplysninger til ved at vi savner rutinebeskrivelse for hvordan vi kan benytte personopplysningene i GAUS.

Når det gjelder dokumentopplasting og dokumentarkivet vil vi snart en egen sak til fs-support spørre om er det finnes retningslinjer for oppbevaring av dokumenter i dokumentarkivet i FS for søkere som har ymse helseutfordringer som er relevante for opptaksprosessen. I analogi med dette, er vi utrygge på om studenter som søker godkjenning av utenlandsk utdanning kan komme til å få dokumenter lagret i dokumentarkivet i FS, med personopplysninger som kan som grense opp til sensitive, og som en saksbehandler deretter kan finne på å sende med til GAUS.

Jeg lurer på om det vi egentlig trenger er en

- studentrettet side som forteller om GAUS og hvilke personopplysninger som ligger der og blir formidlet til resten av UH-Norge
- rutinebeskrivelse for hvordan saksbehandler kan bruke opplysningene i GAUS
- rutinebeskrivelse for hvem, hvordan og hvor man melder fra om eventuelle feilaktige konklusjoner og mistanke om bruk av falske dokumenter når man tar saken via andre kanaler enn inne i GAUS
- ny gjennomgang av om studentens hjemstedsadresse og semesteradresse er nødvendig eller lovpålagt opplysning som må ligge i GAUS

--

Lena Finseth

Seksjon for studieadministrative datasystemer (SSD)

Avdeling for fagstøtte (AF)

Universitetet i Oslo

From: Request Tracker [mailto:rt-user@ulrik.uio.no] On Behalf Of Agnethe Sidselrud via RT  
Sent: Wednesday, December 03, 2014 10:15 AM  
Cc: fs-sekretariat@usit.uio.no  
Subject: [fs-sekretariat] [rt.uio.no #1665000] Samtykke til resultatutveksling, men ikke til GAUS?

Hei,

Henvendelsen deres inneholder mange viktige spørsmål. La oss dele den i to tematiske områder:  
1. behandling av personopplysninger i GAUS 2. rutiner for dokumenthåndtering i GAUS

Vedrørende pkt. 1:

Som kjent er det Personopplysningsloven § 8 som regulerer behandling av personopplysninger. Det er lov å behandle personopplysninger kun dersom den registrerte har samtykket eller behandlingen er hjemlet i lov.

GAUS er en omskrevet versjon av NAG-databasen. Behandling av personopplysninger i NAG/GAUS-databasen er hjemlet i lov (Forskrift om kvalitetssikring og kvalitetsutvikling i høyere utdanning) og det er derfor ikke nødvendig med samtykke fra den registrerte.

Vurdering av behandling av personopplysninger er gjort på bakgrunn av en oversikt over alle datafelter i GAUS. Personopplysningene er vurdert som ikke sensitive og det er derfor ikke søkt konsesjon hos Datatilsynet. Behandling av personopplysningene i GAUS er meldt inn til personvernombudet ved UiO, i tråd med UiOs rutiner.

Forskrift om kvalitetssikring mv. regulerer rapportering av godkjenningsvedtak til NOKUT (som frem til 1.5. 2014 forvaltet NAG-databasen). NAG er nå utviklet på ny teknisk plattform og har endret navn til GAUS. Videre har FSAT overtatt forvaltningsansvar for databasen. Forskrift trenger derfor en oppdatering. Kunnskapsdepartementet har sendt ut på høring forslag til følgende endring (høringsbrev av 14.10.2013).

«§ 6-1. Generell godkjenning som likestilt med norsk høyere utdanning

Departementet vil også endre § 6-1 fjerde ledd i samme forskrift. I fjerde ledd står det at "NOKUT skal sørge for at vedtak om generell godkjenning gjøres offentlig tilgjengelig". Selv om vedtakene er offentlige, mener departementet at det viktigste er at NOKUT sørger for at vedtakene er enkelt tilgjengelige for saksbehandlere ved universiteter og høyskoler. Det utvikles nå en database over godkjenningsvedtak fattet av NOKUT og ved universiteter og høyskoler. Det tas sikte på at denne databasen skal være et lukket verktøy til bruk for saksbehandlere ved universiteter og høyskoler. Andre interesserte vil likevel kunne få innsyn i vedtak etter offentlighetsloven. Nytt § 6-1 fjerde ledd vil lyde:

(4) NOKUT skal sørge for at vedtak om generell godkjenning gjøres tilgjengelige for universiteter og høyskoler.»

( jf. <http://www.regjeringen.no/nb/dep/kd/dok/hoeringer/hoeringsdok/2013/horing--forslag-til-endringer-i-forskrif/horingsbrev.html?id=742928> )

FSAT skal sjekke med KD når/om endringen er vedtatt. FSAT er i dialog med Kunnskapsdepartementet om ytterligere oppdatering av ordlyden i forskriften (§6-1 og §6-2) samt en ytterligere spesifisering av data som behandles.

Vedrørende pkt 2:

Det foreligger ingen rutinebeskrivelse for GAUS. Det er ekspertgruppe for GAUS som skal utarbeide disse. FSAT tar sikte på at ekspertgruppen starter sitt arbeid på nyåret. Vi tar med oss alle innspill knyttet til behov for rutiner og behandler disse på et snarlig ekspertgruppemøte.

Avslutningsvis:

Vi legger frem denne saken på førstkommende Planleggingsgruppemøte. Vi får med dette mulighet til å diskutere rundt spørsmål som ikke besvares direkte i denne RT-saken.

Beste hilsen  
Agnethe

From: Sven Erik Sivertsen [<mailto:sven.sivertsen@ntnu.no>]  
Sent: Friday, December 05, 2014 12:02 PM  
To: Geir Magne Vangen  
Cc: Knut Veium  
Subject: RE: **Henvendelse vedr. karakterkonvertering - EGRACONS**

Fint om vi kan sette det på dagsorden, både for å avklare at slikt må løses i fellesskap og fordi det så langt jeg kan se er svært mange utfordringer hvis vi skal gi fra oss tall som kan sammenlignes internasjonalt.

Mvh  
Sven Erik

---

From: Geir Magne Vangen [<mailto:g.m.vangen@fsat.no>]  
Sent: Friday, December 05, 2014 11:48 AM  
To: Sven Erik Sivertsen  
Subject: RE: Henvendelse vedr. karakterkonvertering - EGRACONS

Hei,

Jeg er kjent med dette arbeidet, men har ikke satt meg inn i detaljene. Det er nok en del arbeid, både i fellesskap og ved den enkelte institusjon, som må gjøres dersom det skal gis en fornuftig fremstilling av disse fordelingene. Koblingen mellom emne og isced må på plass. I dag er det en kobling mot fag, som har subject area code (tidlig isced-kode?). Tror ikke fag i sin nåværende form er noen god løsning for dette.

Noe å ta opp på neste planleggingsgruppemøte?

Geir

---

From: Sven Erik Sivertsen [<mailto:sven.sivertsen@ntnu.no>]  
Sent: Thursday, December 04, 2014 8:19 AM  
To: Geir Magne Vangen  
Subject: Henvendelse vedr. karakterkonvertering - EGRACONS

Sender en direkte henvendelse til deg vedr. sak under. Er dette noe du har hørt om? Kjenner du noe til arbeidet i <http://egracons.eu/> ?

Se spesielt beskrivelse av bakgrunnen i vedlegget General Intro. Hvis dette er noe vi skal bruke tid på så bør henvendelsen ha kommet til flere institusjoner enn oss og en metode for å lage statistikk bør være felles.

Mvh  
Sven Erik

Hei,

NTNU gjennom Santander group er partner i prosjektet EGRACONS (European Grade Conversion System). Målsetting med dette prosjektet er å lette karakterkonvertering mellom land og læresteder. EGRACON er nå i full gang med å utvikle et online verktøy som vil legge til rette for automatisk konvertering av karakterer mellom læresteder.

Grunnlag for denne konverteringen vil være statistiske karaktertabeller fra de enkelte læresteder som i utgangspunktet skal være mulig å uthente fra institusjonenes sentrale databaser.

EGRACONS ønsker nå at partnere utarbeider statistiske karaktertabeller som viser karakterfordeling på minimum de to siste år for registrerte studenter (ikke utvekslingsstudenter og ikke første året av bachelorgrad) i antall studenter pr karakter og totale antall karakterer innen studieprogram/grad.

Dataene må gis i henhold til grader (BA /MA) og fagområde; og disse skal i utgangspunktet kategoriseres etter ISCED studiekoder

<http://egracons.eu/sites/default/files/isced%202013%20fields%20of%20education%20code%20list.pdf>

EGRACON verktøyet vil da kunne kombinere karaktertabell for en grad ved et lærested med karaktertabell for samme studier fra et annet lærested i henhold til ISCED koder.

EGRACONS har satt en snarlig frist til å oversende en foreløpig versjon av statistiske karaktertabeller. I denne forbindelse trenger vi hjelp fra FS til å uthente de nødvendige data. Vil det være mulig å uthente data i henhold til de retningslinjer vi har mottatt fra EGRACONS?

I DBH finner jeg karakterfordeling pr semester eller pr kalenderår.

Det som er ønskelig er en fordeling over de to siste akademiske år (hvor førsteåret av en bachelor ikke inngår). Vil disse tallene lettere kunne hentes ut direkte fra FS?

Vi tenker at vi må ta utgangspunkt i noen grader som kan være representative, forslagsvis:

- Master i teknologi (5 -årig) Produktutvikling og produksjon/Mechanical engineering - IVT-fakultetet
- Master i arkitektur (5-årig)- AB-fakultetet
- Master i teknologi elektronikk 2-årig,
- ev. også master i teknologi Elektronisk systemdesign og innovasjon (5-årig sivilingeniør)- IME-fakultetet
- Bachelor i biologi -NT-fakultetet
- Bachelor og master i psykologi- SVT-fakultetet
- Bachelor og Master i statsvitenskap- 2-årig-SVT-fakultetet
- Bachelor språk og litteratur
- MPhil in English language and acquisition- HF-fakultetet
- Medisin 6- årig studium -DMF-fakultet

Flott om dere har mulighet til å se på dette.

Vennlig hilsen

Gro Synnøve Johnsen  
Internasjonal seksjon  
Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet NTNU



**International Standard Classification of Education:  
Fields of Education and Training 2013**

**(ISCED-F 2013 codes)**

<b>Broad field</b>	<b>Narrow field</b>	<b>Detailed field</b>
00 Generic programmes and qualifications	001 Basic programmes and qualifications 002 Literacy and numeracy 003 Personal skills and development	0011 Basic programmes and qualifications 0021 Literacy and numeracy 0031 Personal skills and development
01 Education	011 Education	0111 Education science 0112 Training for pre-school teachers 0113 Teacher training without subject specialization 0114 Teacher training with subject specialization
02 Arts and humanities	021 Arts  022 Humanities (except languages)  023 Languages	0211 Audio-visual techniques and media production 0212 Fashion, interior and industrial design 0213 Fine arts 0214 Handicrafts 0215 Music and performing arts  0221 Religion and theology 0222 History and archaeology 0223 Philosophy and ethics  0231 Language acquisition 0232 Literature and linguistics
03 Social sciences, journalism and information	031 Social and behavioural sciences  032 Journalism and information	0311 Economics 0312 Political sciences and civics 0313 Psychology 0314 Sociology and cultural studies  0321 Journalism and reporting 0322 Library, information and archival studies
04 Business, administration and law	041 Business and administration  042 Law	0411 Accounting and taxation 0412 Finance, banking and insurance 0413 Management and administration 0414 Marketing and advertising 0415 Secretarial and office work 0416 Wholesale and retail sales 0417 Work skills  0421 Law
05 Natural sciences, mathematics and statistics	051 Biological and related sciences	0511 Biology 0512 Biochemistry

	052 Environment	0521 Environmental sciences 0522 Natural environments and wildlife
	053 Physical sciences	0531 Chemistry 0532 Earth sciences 0533 Physics
	054 Mathematics and statistics	0541 Mathematics 0542 Statistics
06 Information and Communication Technologies (ICTs)	061 Information and Communication Technologies (ICTs)	0611 Computer use 0612 Database and network design and administration 0613 Software and applications development and analysis
07 Engineering, manufacturing and construction	071 Engineering and engineering trades	0711 Chemical engineering and processes 0712 Environmental protection technology 0713 Electricity and energy 0714 Electronics and automation 0715 Mechanics and metal trades 0716 Motor vehicles, ships and aircraft
	072 Manufacturing and processing	0721 Food processing 0722 Materials (glass, paper, plastic and wood) 0723 Textiles (clothes, footwear and leather) 0724 Mining and extraction
	073 Architecture and construction	0731 Architecture and town planning 0732 Building and civil engineering
08 Agriculture, forestry, fisheries and veterinary	081 Agriculture	0811 Crop and livestock production 0812 Horticulture
	082 Forestry	0821 Forestry
	083 Fisheries	0831 Fisheries
	084 Veterinary	0841 Veterinary

09 Health and welfare	091 Health	0911 Dental studies 0912 Medicine 0913 Nursing and midwifery 0914 Medical diagnostic and treatment technology 0915 Therapy and rehabilitation 0916 Pharmacy 0917 Traditional and complementary medicine and therapy
	092 Welfare	0921 Care of the elderly and of disabled adults 0922 Child care and youth services 0923 Social work and counselling
10 Services	101 Personal services	1011 Domestic services 1012 Hair and beauty services 1013 Hotel, restaurants and catering 1014 Sports 1015 Travel, tourism and leisure
	102 Hygiene and occupational health services	1021 Community sanitation 1022 Occupational health and safety
	103 Security services	1031 Military and defence 1032 Protection of persons and property
	104 Transport services	1041 Transport services

*In addition to the detailed fields in the table above; “0”, “8” and “9” may be used (see also the guidelines in Sections 7 and 8):*

*“8” is used at the narrow and detailed field level when classifying inter-disciplinary or broad programmes and qualifications to the broad field in which the greater part of the intended learning time is spent (e.g. 0288 “Inter-disciplinary programmes and qualifications involving arts and humanities”). “0” is used when no further information is available about the field than the field description at the next higher level of the classification hierarchy (i.e. at the broad field or at the narrow field level).*

*“9” is used at the detailed field level when classifying programmes and qualifications which do not fit within any of the listed detailed fields.*

*“9999”, “999” or “99” can be used in data collections, especially in surveys if the field is not known*

<sideskift>

From: Kristensen Espen Dybwad [mailto:espen.kristensen@uit.no]  
Sent: Thursday, December 04, 2014 3:23 PM  
To: 'fs-sekretariat@usit.uio.no'  
Cc: Pettersen Anita  
Subject: [fs-sekretariat] **SMS varsling studenter via krisestøtteverktøy**

Hei

Jeg ønsker denne saken som et punkt under eventuelt på neste planleggingsgruppemøte.

UiT har anskaffet et krisestøtteverktøyet CIM. Dette verktøyet kan tas i bruk i kunnskapssektoren gjennom en avtale framforhandlet av KD. Systemet er et støtteverktøy for ledelsens krisestab og kan blant annet sende SMS-varsling til ansatte, studenter og gjester. For å kunne nå studentene vil systemet til enhver tid trenge oppdaterte navnelister og mobilnummer. Spørsmålet er om FS har funksjonalitet som kan benyttes for å få dette til?

Side rammeavtalen er inngått av KD og flere institusjoner kommer til å ta systemet i bruk bør det diskuteres om vi skal utarbeide en felles løsning på integrasjonen mellom FS og CIM.

Nettsiden er en reklame for produktet.

[https://www.onevoice.no/?menu\\_id=19](https://www.onevoice.no/?menu_id=19)

Med vennlig hilsen  
Espen Kristensen  
Seniorrådgiver (FS)  
Avdeling for utdanning  
UiT Norges arktiske universitet

---

From: Kristensen Espen Dybwad [mailto:espen.kristensen@uit.no]  
Sent: Friday, December 05, 2014 8:53 AM  
To: 'fs-sekretariat@usit.uio.no'  
Subject: [fs-sekretariat] SMS varsling studenter via krisestøtteverktøy

Viser til epost om samme tema sendt i går.

Jeg har fått en status på hvor mange institusjoner som har bestilt krisestøtteverktøyet.

Statur pr 17. oktober 2014

Virksomhetene i kunnskapssektoren som har bestilt KunnskapsCIM: UiB, UiN, UiS, UiT, NIH, HiB, HiH, HiL, HiNT, HiOF, SIU, SIMULA, Utdanningsdirektoratet

Virksomhetene i kunnskapssektoren som fortsatt vurderer KunnskapsCIM: NTNU, HiOA